

20 апреля 2015 г., г. Синьбэйши, Тайвань

Отзыв на автореферат

кандидатской диссертации А. В. Новоселовой

«ШЁЛК И БАМБУК В МУЗЫКАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЕ ТРАДИЦИОННОГО КИТАЯ»

Я с большим интересом прочел автореферат вышеупомянутой кандидатской диссертации. Не будучи специалистом в области музыкальной культуры Китая, я все же не могу не отметить общий высокий уровень данного исследования. Автор диссертации привлекла очень широкий круг источников (многие из них впервые исследуются не только в отечественной, но и в мировой науке) и демонстрирует превосходное знание древнекитайского языка и большую компетентность в анализе и толковании текстов. К этому аспекту работы у меня нет ни одной претензии. Диссертация содержит оригинальные и убедительные выводы, которые значительно расширяют наше понимание древнекитайской теории музыки и ставят ряд новых проблем для исследователей. Нет сомнения, что данная диссертация – важная веха в музыковедческих исследованиях Китая.

Среди недостатков работы можно назвать несколько неудачную формулировку темы, которая слишком тесно привязывает исследование к оригинальной лексике и тем самым стесняет исследование. Читателю порой нелегко следовать за мыслью автора, стремительно переходящей от оригинальной терминологии (весьма непривычной для современного человека) к теоретическим построениям и обратно. Хотелось бы пожелать автору в будущем устранить этот разрыв, для чего требуется смелее избавляться от привкуса «китайщины». В то же время автор порой недостаточно внимательно относится к семантике оригинальных китайских терминов. Например, несколько некритично принимается слишком поверхностный и отчасти даже вводящий в заблуждение перевод термина *ци* как «жизненная энергия».

Эти замечания не умаляют высокого качества работы Н.А. Новоселовой. Нет сомнения, что эта диссертация – важная веха в изучении китайской музыки. Желаю автору новых больших успехов в науке.

Доктор исторических наук,

профессор Института изучения Европы

университет Тамкинг, Тайвань

Малявин Владимир Вячеславович

20 апреля 2015 г., г. Синьбэйши, Тайвань

